



Etude ARON - FICHE D'INFORMATION POUR LES ENFANTS

Peut être montré et lu par le parent ou le responsable légal si nécessaire

Titre de l'étude

Lorsque tu es malade, le médecin peut t'aider à te sentir mieux en toute sécurité sans antibiotiques.

1. La recherche, qu'est-ce que c'est?

La recherche est une expérience qui sert à trouver la réponse à une question importante.

2. Cette recherche, à quoi elle va servir?

Nous voulons essayer de savoir si ton médecin peut t'aider à aller mieux lorsque tu es malade, en toute sécurité, sans te donner d'antibiotiques sauf s'ils sont nécessaires. Nous voulons aider ton médecin à comprendre quand les antibiotiques vont t'aider et quand il est plutôt préférable de laisser ton corps se défendre.

3. Les antibiotiques, qu'est-ce que c'est?

Les antibiotiques sont des médicaments qui recherchent et détruisent un type de microbes, les bactéries, qui te rendent malade. Les bactéries sont de très petits êtres vivants qui peuvent vivre n'importe où - sur et dans ton corps, dans l'eau, dans le sol et sur tout ce que tu peux toucher.

Les antibiotiques peuvent tuer les bactéries, mais ils ne fonctionnent pas contre les virus. Les virus sont aussi des microbes qui peuvent donner des maladies comme le rhume et la grippe intestinale. Ton médecin ne doit pas te donner d'antibiotiques pour ces infections. Ton corps est capable de combattre les virus sans antibiotiques.

4. Pourquoi moi?

Tu as été choisi(e) parce que tu es actuellement malade. Tu peux nous aider à trouver des réponses qui nous aideront à mieux traiter d'autres enfants à l'avenir.

Nous demandons à 6111 enfants comme toi à nous aider à trouver la réponse à notre question, tous ensemble.

5. Est-ce que je dois participer?

Non, ce n'est pas obligatoire! C'est comme tu veux. Nous aimerions que tu lises ou qu'on te lise cette fiche d'information. Nous demanderons ensuite à ta maman, ton papa ou la personne qui s'occupe de toi d'écrire leur nom sur les formulaires et de les rendre à ton médecin. Tu peux toujours changer d'avis plus tard. Si tu ne veux pas participer, tu peux dire simplement non!

6. Et si je dis oui, que va-t-il se passer?

Ensuite, ton médecin va simplement te poser quelques questions, à toi et à tes parents (ou la personne qui s'occupe de toi). Les soins que tu vas recevoir ne seront pas différents par rapport à d'habitude. Pour certains enfants qui participent à cette étude, le médecin peut proposer une piqûre au bout du doigt pour avoir une goutte de sang. Cette piqûre au doigt peut faire mal un court instant, mais nous n'avons besoin que d'une goutte de sang. Le but de cette piqûre est de regarder l'importance de l'infection dans ton sang.



Nous donnerons aussi à tes parents ou à la personne qui s'occupe de toi un questionnaire qu'ils pourront remplir avec toi via une application pour smartphone.

- Ce questionnaire nous permettra de savoir comment tu te sens chaque jour et ce que tes parents ont fait ensuite, ou qui ils ont consulté.

Tes soins seront complètement les mêmes que si tu refuses de participer à l'étude.

Merci d'avoir pris le temps de lire ceci - tu peux poser des questions si tu en as besoin.

**7. Est-ce que je risque quelque chose à participer à cette étude?**

Il n'y a aucun risque pour toi de participer à cette étude.

8. Et quand l'étude sera finie, qu'est-ce qu'il va se passer?

Nous collecterons toutes les informations ensemble et nous pourrons voir comment notre recherche peut aider les médecins à mieux soigner les enfants malades.

9. Et si je n'ai plus envie de participer à la recherche?

Tu peux le dire à tout moment à ta maman, ton papa ou la personne qui s'occupe de toi ou à ton médecin. Ils ne seront pas fâchés contre toi. Tu auras toujours droit à être bien soigné.

10. Et si je souhaite me plaindre de l'étude?

Si tu veux te plaindre, toi ou ta maman, ton papa ou la personne qui s'occupe de toi peuvent en parler à votre médecin ou au Dr Tine De Burghgraeve ou au Dr Jan Verbakel, qui sont membres de l'équipe d'étude.

11. Est-ce que quelqu'un d'autre saura que je participe à cette étude

Les membres de notre équipe de recherche sauront que tu participes. Le médecin qui s'occupe de toi le saura également. Personne d'autre ne le saura car nous n'utiliserons pas ton nom ou ton adresse. Tu obtiendras un numéro qui sera utilisé à la place.

12. Que font les chercheurs avec ce qu'ils découvrent?

Lorsque nous collectons tes informations, nous nous assurons qu'elles sont stockées dans un endroit sûr et que seules les personnes qui font l'étude peuvent les consulter.

Nous utiliserons ces informations pour enseigner aux médecins comment traiter les enfants malades, les publier dans des magazines médicaux et sur des sites Web que les médecins liront.

Personne ne saura que tu étais dans l'étude.

13. Et si je veux en savoir plus sur l'étude?

Ta maman, ton papa, la personne qui s'occupe de toi ou autre adulte en qui tu as confiance peuvent t'aider à répondre à tes questions. Le médecin qui s'occupe de toi peut aussi t'aider à en savoir plus sur l'étude.

Si tu souhaites participer à la recherche après avoir lu cette fiche et posé tes questions, tu peux écrire ton nom ci-dessous. Nous écrirons aussi notre nom. Cela montre que nous avons parlé de la recherche avec toi et que tu souhaites y participer.

_____	_____	_____
Mon nom (écrit par l'enfant)	Date	Signature
_____	_____	_____
Nom du médecin	Date	Signature